

# **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОНЛАЙН-РЕСУРСОВ ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ ИДИОМАМ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА**

**Рябычина Я.Г.**

**ГУО «Средняя школа №31 г. Могилева»**

Процесс образования меняется с каждым днем, внедряются новые технологии, используются новые методы преподавания. В процессе обучения ИЯ также происходят изменения. На сегодняшний день большинство учителей и преподавателей используют в своей работе ИКТ, однако не все из них можно использовать для обучения идиомам английского языка. Качество материала и скорость его усвоения во многом зависит от вида компьютерных технологий. В первую очередь необходимо обращать внимание на то, чтобы у источника информации был автор – квалифицированный специалист в области лингвистики или методики преподавания.

Тем не менее, большинство учителей и преподавателей считают, что использование ИКТ на уроке ИЯ делает его более интересным и эффективным, а, значит, помогает учащимся не только в процессе усвоения нового материала, но и развивает их творческий потенциал, повышает уровень владения языковым материалом, побуждает их к работе на уроке ИЯ.

На сегодняшний день многие педагоги используют различные онлайн-ресурсы для подготовки к уроку. Большинство из них отмечают широко известный сайт [Wikipedia.org](http://Wikipedia.org) в качестве основного при сборе дополнительной страноведческой информации по теме. Однако этот ресурс не является в полной мере достоверным, так как любой пользователь сети Интернет может вносить изменения в статьи, искажая точные данные и сведения. Также наиболее популярными являются такие ресурсы, как [Fortee.ru](http://Fortee.ru) и [Bbc.co.uk](http://Bbc.co.uk). Эти ресурсы являются известными педагогам и востребованными ими, так как содержат не только теоретический материал для подготовки к уроку ИЯ, но также большое количество аудиозаписей от носителей языка, аутентичных видеофрагментов и дидактических

материалов: учебных пособий, сборников упражнений, раздаточного материала, методических рекомендаций и т.д.

Стоит подчеркнуть, что многие учителя и преподаватели не выделяют определенные сайты для обучения идиомам ИЯ, в большей степени они используют общеизвестные ресурсы, такие, как [Bbc.co.uk](http://Bbc.co.uk), [Idioms.in](http://Idioms.in), [YouTube.com](http://YouTube.com) или электронные словари и переводчики, чтобы подготовить аудио и видеофрагменты к уроку по идиомам английского языка.

Также в современном мире процессы глобализации и интеграции способствуют расширению границ сознания людей, которые тесно взаимодействуют друг с другом, невзирая на различия в культурной и языковой среде. Все большее количество людей начало изучать английский язык самостоятельно, чтобы быть частью нового общества.

Соответственно, самый доступный способ изучения ИЯ на сегодняшний день – с помощью онлайн-ресурсов, или сети Интернет. Несомненно, получив доступ к информации по всему миру, люди получили новую возможность к самообразованию и саморазвитию, а учащиеся получили возможность самостоятельно изучать те или иные аспекты языка и, соответственно, идиомы английского языка.

Прежде чем искать какую-либо информацию по идиомам, ученик должен:

- оценить свой уровень владения языком,
- четко обозначить тематику идиом, которые он будет изучать,
- поставить цель: для чего он будет изучать идиомы.

На сегодняшний день все учащиеся используют компьютерные технологии для подготовки к урокам или занятиям по ИЯ. Большинство из них регулярно используют мобильные приложения, онлайн-переводчики и сайты, подобные [LinguaLeo.com](http://LinguaLeo.com) или [PuzzleEnglish.com](http://PuzzleEnglish.com) для изучения ИЯ.

Многие люди, изучающие ИЯ, выбирают именно приложения для телефонов из-за их мобильности: независимо от местоположения и доступа к

сети Интернет, существует возможность для изучения ИЯ и совершенствования навыков владения языком.

Стоит обратить внимание на тот факт, что, несмотря на интерес учащихся к изучению ИЯ, они неохотно учат такой слой лексики, как фразеологизмы. Вероятнее всего, это происходит потому, что у них нет четкого представления об их значении и особенностях употребления. Если возникает необходимость перевода или толкования фразеологической единицы, учащиеся обращаются к онлайн-переводчикам или электронным словарям, как и большинство педагогов.

Однако, несмотря на все положительные стороны использования ИКТ при обучении идиомам английского языка и их изучении, можно выделить следующие недостатки изучения идиом с помощью онлайн-ресурсов:

- недостаточная база примеров использования идиомы в речи,
- отсутствие перевода на русский язык,
- отсутствие описания значения идиомы и ее происхождения на русском языке,
- отсутствие доступа к Интернету (в большинстве мобильных приложений),
- ошибки и неточности в переводе,
- ненадежные источники информации,
- нет упорядоченности материала: настолько много различных вариантов идиом, что иногда невозможно найти какую-то конкретную фразу.

Подводя итоги, необходимо подчеркнуть, что большинство учителей и преподавателей отмечают важность использования онлайн-ресурсов при обучении идиомам английского языка как для подготовки к уроку, так и на самом уроке, чтобы стимулировать учащихся к самостоятельной работе, проявлению интереса к изучению иноязычной культуры и истории.

В свою очередь, учащиеся готовы к внедрению ИКТ в процесс обучения. Они будут оказывать помощь и содействие педагогу в использовании новых компьютерных технологий, так как это сделает процесс обучения не только

более интересным, но и эффективным: повысится качество образования и уровень знаний учащихся. Компьютерные технологии способствуют также формированию навыков речевого общения.

### **Литература**

1. Апатова, Н.В. Информационные технологии в школьном образовании / Н.В. Апатова. — М.: Высшая школа, 1994. — 228 с.
2. Банникова, Л.С. Методика преподавания иностранных языков и технические средства обучения / Л.С. Банникова. — Гомель: Издательство Гомельского государственного университета им. Ф. Скорины, 2006. — 94 с.
3. Соловова, Е. Н. Методическая подготовка и переподготовка учителя иностранного языка: интегративно-рефлексивный подход [Текст] / Е. Н. Соловова. — Монография. — М.: Глосса-Пресс, 2004. — 336 с.
4. Сысоев, П.В. Методика обучения иностранному языку с использованием новых информационно-коммуникационных Интернет-технологий: учебно-методическое пособие / П.В. Сысоев. — М.: Глосса-Пресс, 2010. — 177с.